



SIMBA LOGISTICS LTD

Shinagawa TS Bldg 4F, 2-13-40 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan

Tel: (81) 36718-0729 Fax: (81) 05031560967 Email:

simba-visa@simbalogistics.jp

2019年9月吉日

お客様各位

POINTE-NOIRE 港経由隣国向け ECTN 申請廃止のお知らせ(R. CONG)

平素より弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

Congolese Shipper Council of R. Congo より隣国との貿易促進の一環として Pointe-Noire 港経由、隣国貨物の ECTN 申請義務廃止のお知らせがありましたので、ご案内致します。

なお、Pointe-Noire 港揚げ Republic of Congo 向けは今まで通り ECTN 申請が義務付けられておりますので出港前もしくは出港後 5 日営業日以内に申請をお願い致します

-Quote-

The Managing Director of the Congolese Shippers Council informs all shippers, importers, transporters and maritime forwarders that as part of the facilitation of trade between Congo and neighbouring countries, as well as the development of Corridor 13, the obligation to create an Electronic Cargo Tracking Note (eCTN) for goods in transit or transshipment through the port of Pointe-Noire is now repealed.

-Unquote-

詳細につきましては弊社 HP 又はカスタマーサービス迄、お問合せをお願い致します。

<http://www.simbalogistics.jp/>

東京： 03-6718-0729